



Abraham est béni du Ciel, cette bénédiction est d'abord matérielle, il est très riche.

Abraham le patriarche

Avram retourne en Canaan

A peine arrivé en Canaan, Avram découvre une famine qui l'oblige à descendre en Egypte.

Durant son passage sur la terre des pharaons, le patriarche s'enrichit; cette richesse, notamment en troupeaux, ralentira la marche de tout le clan.

בראשית פרק יג

(א) וַיַּעַל אַבְרָם מִמִּצְרַיִם הוּא וְאַשְׁתּוֹ וְכָל אֲשֶׁר לוֹ וְלוֹט עִמּוֹ הַנְּגִבָה:
(ב) וְאַבְרָם כָּבֵד מְאֹד בְּמִקְנֵהוּ בְּכֶסֶף וּבְזָהָב:

אבן עזרא

(ב) ואברם כבד מאד שיש לו כבודה רבה, ומי שיש לו כן תנועתו כבדה. הלא תראה כי כבוד מגזרת כובד אבן (משלי כז, ב). וקלון מגזרת קל ברגליו (ש"ב ב, יח). והוא היה בעל מקנה רב, גם כסף וזהב הרבה היה לו:

Genèse chapitre 13

Or, l'homme s'était uni à Ève, sa femme. Elle conçut et enfanta Caïn, en disant: "J'ai fait naître un homme, conjointement avec l'Éternel!"

Abraham ibn Ezra (1089 – 1164)

Avram était très lourd: il avait beaucoup de biens et celui qui se trouve dans cette situation, son déplacement est lourd (c'est-à-dire lent). Et la notion de respect (*kavod*) vient de la racine "lourd" comme "une pierre lourde" (Proverbes 27, 2) et le mépris (*kalon*) vient de la racine "léger" comme "les pieds légers" (II Samuel 18). Et il (Avram) était propriétaire d'un grand troupeau, et il avait aussi beaucoup d'argent et d'or.

Note

Ibn Ezra précise que le poids de ces biens (troupeau, argent et or), donnait à notre patriarche une respectabilité (*kavod*) en même temps qu'il ralentissait sa marche. C'est sans doute un constat général de l'existence: la richesse donne un honneur qui oblige à une certaine lenteur pour bien la gérer.